

123694-2024 - Resultater

Danmark – Tolkning – EU-udbud af rammeaftale vedrørende Sprogtolkning til Aalborg Kommune
OJ S 42/2024 28/02/2024
Bekendtgørelse om indgåede kontrakter eller koncessionstildeling – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Aalborg kommune

E-mail: lva@aalborg.dk

Køberens retlige status: Regional myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: EU-udbud af rammeaftale vedrørende Sprogtolkning til Aalborg Kommune

Beskrivelse: Levering af sprogtolkning til Aalborg Kommune. Aftalen omfatter følgende tolketyper: • Telefon- og videotolkning • Fremmødetolkning • Skriftlige oversættelser Aftalen omfatter endvidere, at tolketyperne "Telefon- og videotolkning" samt "Fremmødetolkning" skal kunne tilbydes som akut tolkning og heldagstolkning (4-7 timer)

Identifikator for proceduren: 6e07fba5-82e0-484a-8dd2-ab8ec673589a

Tidligere bekendtgørelse: 00522897-2023

Intern ID: 151610

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: EU-udbud af rammeaftale vedrørende Sprogtolkning til Aalborg Kommune

Beskrivelse: Rammeaftalen vedrørende levering af sprogtolkning til Aalborg Kommune.
Aftalen omfatter følgende tolketyper: • Telefon- og videotolkning • Fremmødetolkning • Skriftlige oversættelser Aftalen omfatter endvidere, at tolketyperne "Telefon- og videotolkning" samt "Fremmødetolkning" skal kunne tilbydes som akut tolkning og heldagstolkning (4-7 timer)

Intern ID: 151610

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Nordjylland (DK050)

Land: Danmark

5.1.6. Generelle oplysninger

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Kvalitet

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Pris

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Klagenævnet for Udbud

Oplysninger om klagefrister: I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud m.v. (loven kan hentes på www.retsinformation.dk), gælder følgende frister for indgivelse af klage: Klage over ikke at være blevet udvalgt skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage, jf.lovens § 7, stk. 1, fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen i overensstemmelse med lovens §2, stk. 1, nr. 1, og udbudslovens § 171, stk. 2. I andre situationer skal klage over udbud, jf.lovens § 7, stk. 2, være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden: 1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt.Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. 2) 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har meddelt sin beslutning, jf.udbudslovens § 185, stk. 2. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om hvorvidt klagen er indgivet i standstill - perioden, jf.lovens § 6, stk. 4.I tilfælde hvor klagen ikke er indgivet i standstill - perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf.lovens § 12, stk. 1. Klagenævnet for Udbuds e-mailadresse er angivet i punkt VI.4.1). Klagenævnet for Udbuds klagevejledning kan findes på: www.erhvervsstyrelsen.dk.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Konkurrence- og forbrugerstyrelsen

6. Resultater

Værdien af alle kontrakter tildelt i denne bekendtgørelse: 18 330 000,00 DKK

6.1. Resultat delkontrakt-ID: LOT-0000

Status for udvælgelse af vinder: Der er udvalgt mindst én vinder.

6.1.2. Oplysninger om vinderne

Vinder:

Officielt navn: AATS ApS

Tilbud:

ID for delkontrakt eller gruppe af delkontrakter: LOT-0000

Værdien af tilbuddet: 14 421 736,00 DKK

Underentreprise: Nej

Kontraktoplysninger:

Identifikator for kontrakten: 2023-062814

Titel: EU-udbud af rammeaftale vedrørende Sprogfolkning til Aalborg Kommune

Dato for indgåelse af kontrakten: 26/02/2024

6.1.4. Statistiske oplysninger

Modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse:

Type modtagne indgivelser: Tilbud

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 7

Type modtagne indgivelser: Tilbud fra mikrovirksomheder samt små eller mellemstore virksomheder

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 7

Type modtagne indgivelser: Tilbud fra tilbudsgivere, der er registreret i andre EØS-lande end købers land

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 0

Type modtagne indgivelser: Tilbud fra tilbudsgivere, der er registreret i lande uden for EØS

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 0

Type modtagne indgivelser: Tilbud, der er indgivet ad elektronisk vej

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 7

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Aalborg kommune

Registreringsnummer: 29189420

Postadresse: Boulevarden 13

By: Aalborg

Postnummer: 9000

Landsdel (NUTS): Nordjylland (DK050)

Land: Danmark

Enhed: Louise Vive Andersen

E-mail: lva@aalborg.dk

Telefon: +45 99313131

Internetadresse: <https://www.aalborg.dk>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: AATS ApS
Registreringsnummer: 40202633
Postadresse: Porsvej 2
By: Aalborg
Postnummer: 9000
Land: Danmark
E-mail: csm@sprogteam.dk
Telefon: +45 29825421

Denne organisations roller:

Tilbudsgiver

Vinder af disse delkontrakter: LOT-0000

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Klagenævnet for Udbud
Registreringsnummer: 37795526
Postadresse: Nævnens Hus, Toldboden 2
By: Viborg
Postnummer: 8800
Land: Danmark
E-mail: klfu@naevneneshus.dk
Telefon: +45 72405600

Internetadresse: <http://www.klfu.dk>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Konkurrence- og forbrugerstyrelsen
Registreringsnummer: 10294819
Postadresse: Carl Jacobsens Vej 35
By: Valby
Postnummer: 2500
Land: Danmark
E-mail: kfst@kfst.dk
Telefon: +45 41715000

Internetadresse: <http://www.kfst.dk>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 25759d32-5185-469f-8d28-e88c442f1bbf - 01

Formulartype: Resultater

Bekendtgørelsestype: Bekendtgørelse om indgåede kontrakter eller koncessionstildeling – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 29

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 27/02/2024 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: dansk

Bekendtgørelsesnummer: 123694-2024

EUT-S-nummer: 42/2024

